

- 7-10 เม.ย. 51 ขมการแข่งขันวอลเลย์บอลหญิง  
ณ ลานกีฬา อบต. พนางตุง
- 12 เม.ย. 51 เทศกาลสงกรานต์ล้านบัว ชมประกวด  
นกกรงหัวจุก ณ โรงเรียนวัดทะเลน้อย
- 13-15 เม.ย. 51 เทศกาลสงกรานต์ล้านบัว
- 16-18 เม.ย. 51 ขมการประกวดเฮอร์บิก ณ บริเวณริมทะเลน้อย
- 21 เม.ย. 51 ขมเชิดตระกร้อนดั้งชิงชนะเลิศ  
ณ ลานกีฬา อบต.พนางตุง
- 22 เม.ย. 51 ขมพิธีเปิดอย่างเป็นทางการ รายการ Talk Show,  
การจัดแสดง, มหรสพ, การละเล่น  
แข่งขันพายเรือ 11 สีพาย  
ณ บริเวณริมทะเลน้อย
- 23-30 เม.ย.51 ขมการแสดงแสงสีเสียง ศิลปวัฒนธรรม  
ณ บริเวณริมทะเลน้อย

### สอบถามรายละเอียดได้ที่

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย	โทร 075-346515
สำนักงานภาคใต้ เขต 2	
ประชาสัมพันธ์จังหวัดพัทลุง	โทร 074-614070
ที่ว่าการอำเภอควนขนุน	โทร 074-681250
อบต. พนางตุง	โทร 074-685240
อบต. ทะเลน้อย	โทร 074-685232
เขตห้ามล่าสัตว์ป่าทะเลน้อย	โทร 074-685230
สถานีพัฒนาฯ ทะเลน้อย	โทร 074-685599



Website : [www.tat.or.th/south2](http://www.tat.or.th/south2)  
Email : [tatksr2@tat.or.th](mailto:tatksr2@tat.or.th)  
Fax : ( 075 ) 346517  
Tel : ( 075 ) 346515-6  
Nakhon Si Thammarat 80000  
Sanam Na Muang, Amphee Muang  
Southern office : Region 2  
Tourism Authority of Thailand (TAT)  
โทรสาร ( 075 ) 346517  
โทร ( 075 ) 346515 - 6

ศูนย์ข้อมูล  
การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย สำนักงานภาคใต้เขต 2  
ณ ถนนหน้ามือง อ.เมือง จ.นครศรีธรรมราช 80000



ท่องเที่ยว  
ท่องเที่ยว  
ท่องเที่ยว  
ท่องเที่ยว



เทศกาล  
ล่องเรือแลนก  
พฤษภาคม  
15 มี.ค. - 30 เม.ย. 51

กิจกรรมต่าง ๆ อาทิ

- \* ล่องเรือชมนกน้ำและทะเลน้อย
- \* จำหน่ายสินค้าและผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น
- \* กิจกรรมการแสดงทางวัฒนธรรม
- \* ขนบการงักงักที่ลานกลางดิน

ชมพิธีเปิดในวันที่ 22 เม.ย. 2551



สอบถามข้อมูลกรุณาคัดต่อ :  
การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย สำนักงานภาคใต้เขต 2 โทร 075-346515  
ประชาสัมพันธ์จังหวัดพัทลุง โทร 074-614070



ที่มาข้อมูล : สถานีพัฒนาและส่งเสริมสัตว์ป่าทะเลน้อย



## การเดินทางของชีวิต จากขุนเขาสู่ท้องทะเล The Journey of life from the mountain to the sea



เมื่อประมาณ 3,000 ปีที่ผ่านมา ครั้งนั้น เปลือกโลก ขยายตัวบริเวณจังหวัดนครศรีธรรมราช พัทลุงและ สงขลา เกิดการเปลี่ยนแปลงมีการยกตัวขึ้นอย่างต่อเนื่อง

(ภาพ 1) ทำให้ชายฝั่งทะเลแถบนี้เกิดการทับถม ของดินในพื้นที่บางส่วน

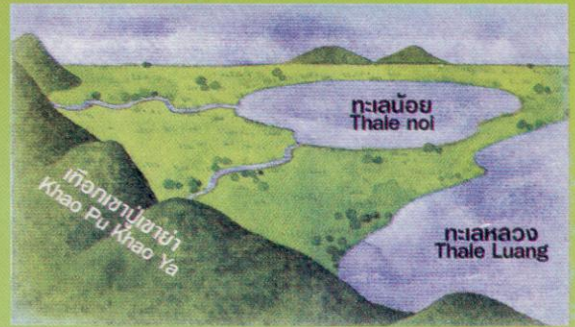


(ภาพ 2) ภูมิประเทศแบบชายฝั่งเดิมแปรรูปร่างเป็น ท้องกระทะ

(ภาพ 3) เกิดเป็นผืนน้ำที่ถูกแบ่งออกเป็น 3 ส่วน ซึ่งได้แก่ ทะเลน้อย ทะเลหลวง และ ทะเลสาบสงขลาในปัจจุบัน



ลำคลองสายเล็กที่ไหลจากป่าดิบชื้นเทือกเขา ปูเขาเย่า ลงสู่แอ่งกระทะทำให้เกิดเป็นพื้นที่ที่มีน้ำท่วม ขังน้ำจืดจากภูเขาค่อย ๆ เพิ่มปริมาณมากขึ้นจนน้ำใน แอ่งกลายสภาพเป็นบึงน้ำจืดเป็นที่มาของทะเลสาบ ที่ตั้งอยู่ตอนบนสุดของลุ่มน้ำ ทะเลสาบสงขลาที่รู้จัก กันในชื่อ "ทะเลน้อย"



About 3,000 years ago the land of Nakhon Si Thammarat, Phatthalung, and Songkhla province were still coastal area. Since then the earth's crust along the sea moved continuously.

(fig.1) resulting in land transformation in parts. Former hilly landscape has changed to vastpanshaped wetlands.

(fig.2) Currently, these wetlands. are separated into there lakes.

(fig3) namely Thale Noi, Thale luang and Thale Sap Songkhla.

The water source of these wetlands comes from rainforest in Khao Pu Khao Ya muontain range. Fresh water frome the great lakes. The best known freshwater lake situated in the northern top of Songkhla lake basin is called "Thale Noi"



นกนางนวล



นกกระสาแดง



เหยี่ยวแดง



กาน้ำเล็ก



นกอีโก้ง



นกกวัก



นกกก ก้าง



ตีนเทียน



นกอีสำ



นกเป็ดผี



## ธรรมชาติเต็มร้อยยี่ม

แต่ละวันในรอบหนึ่งปีของทะเลน้อยมีความเปลี่ยนแปลงเกิดขึ้นมากมาย "ธรรมชาติที่มีชีวิต" ดำเนินไปอย่างไม่จำเจ แต่เปี่ยมไปด้วยความสุข และความหวัง เมื่อถึงฤดูน้ำหลาก ในเดือนตุลาคม น้ำจากเทือกเขาบรรทัดและเขาปู่เขาย่าไหลมาตามลำห้วยน้อยใหญ่เต็มแผ่นดินให้ชุ่มน้ำ เดือนพฤศจิกายน เหง้าบัวได้โคลนเลนเริ่มฟื้นตัวฝูงปลาเริ่มร่ากับน้ำใหม่และเริ่มวางไข่ในเดือนธันวาคม พร้อมๆ กับการมาถึงของเหล่านกอพยพคุณอาจพบกับแม่ปลาช่อนพาลูกครอกสีแดงออกหากิน เดือนมกราคม น้ำในทะเลน้อยยังคงอยู่ในระดับสูงปลากำลังเติบโต ออกหากินลึกเข้าไปในท้องทุ่งบรรดานกน้ำจับคู่ทำรัง วางไข่เดือนมีนาคม ฤดูแล้งใกล้เข้ามาระดับน้ำเริ่มลดลง น้ำกร่อยเริ่มถูกล้างเข้ามาใกล้ แดดจัด บัวหลวง บัวสาย ที่งอกงามติมาตั้งแต่สามเดือนก่อน ผลิดอกเต็มผืนน้ำ เป็นทะเลบัวสี่ชมพู กอพืชน้ำเบียดเสียดแออัดอยู่ในทุ่ง ลูกนกเริ่มฟักตัวออกจากไข่ บรรดานกอพยพเริ่มทยอยบินกลับเดือนเมษายน ต่อเนื่องมาถึงต้นเดือนพฤษภาคมคือช่วงเวลาที่ยิ่งน้ำสวยงามที่สุดพร้อมๆ กับระดับน้ำที่งวดลงทุกที เดือนกรกฎาคม ดอกบัวโรยแล้วหน้าแล้งมาเยือน เหลือเพียงแผ่นดินเปลี่ยวร้าง ป่าพรุแห้งงวด ลูกนกเริ่มโตขึ้น รอคอยใหม่ที่จะมาพร้อมกับมรสุมในเดือนตุลาคมอีกครั้ง...



## Delightful Nature

Things are constantly changing all year round at Thale Noi. This Living Nature moves ahead on a path full of happiness and hope. "When the season of heavy rainfall comes around in October, the land gets soaked from the water that flows along tiny streams from the Bantad and Khao Pu Khao Ya mountain ranges. In November, the lotus bulb embedded in the mud starts its new life. Schools of fish enjoy the change of water and begin to lay eggs in December. By the time migrant birds arrive, catfish can be seen leading their offspring for foraging. In January, Waterfowl start to search for their mates and make their nests for laying eggs. Fish are growing up and searching for food deeper in the field. This sun is very strong and bright in March. The dry season is approaching and the water level becomes lower. The brackish water starts to invade. Lotus and water lilies that started growing three months ago are already in full bloom, covering the water and turning it into a sea of pink. Dense patches of aquatic vegetation crowd one another in the fields. Juvenile birds begin to hatch, migrant birds start their flight back home. The splendid period for the lotus swamp will last until late April or early May, and the water begins to dramatically decrease. In July, The lotus and water lilies shed their petals. The dry season comes, leaving the land desolate and the swamp forest dry. The juveniles gradually grow up and wait for the change of water that will come once again with the October monsoons. Know about animal in Thale Noi Resident Birds

### นกอีโก้ง

ในจำนวนนกที่หาน้ำสวยงามที่เดินหากินอยู่ชุกชิวในทะเลน้อย มักพบนกอีโก้งนับร้อยหากินอยู่ใกล้ศาลานางเรียนหรือชายน้ำ ที่มีนกจอกและจุดที่ขึ้นหนาแน่น นกอีโก้งมีขนาดใกล้เคียงกับไก่บ้าน ขนสีเขียวน้ำตาลเหลืองอมม่วงตัดกับแผ่นหนังสีแดงสดบนหน้าผาก

### Purple Swampen

Is a wading bird that forages in large numbers in the Thale Noi wetland. Hundreds and hundreds of the purple swampen are often found feeding near a shade of Nang Riam or around the edge of the swamp densely occupied by water lettuce and the pale - yellow spiked rush. It is similar size as chicken, with a contrast between a body color of dark purplish green blue and a bright red stripe on the forehead.

### เหยี่ยวแดง

เมื่อมองขึ้นไปยังเว้าฟ้าเหนือท้องทุ่งในยามแดดจ้าคุณมักจะได้เห็นเหยี่ยวแดงแผ่ปีกยาวร่อนไปลมราวกับว่าตัวใหญ่ที่รับลมเย็นเต็มทีด้วยท่าทางการบินเช่นนี้เองจึงเป็นที่มาของชื่อที่ชาวตะวันตกเรียกเหยี่ยวในกลุ่มนี้ว่า "Brahminy Kite" อาศัยการยกตัวของมวลอากาศร้อน ทำให้มันร่อนอยู่กลางอากาศได้นานๆ โดยใช้พลังงานเพียงน้อยนิด

### Brahminy Kite

Up in the sky over the field blessed with bright and strong sunshine, the Brahminy Kite is often seen stretching its long wings, flying like a large kite, letting itself freely float with the wind. Thank to an elevation of hot air mass, the kite is able to make a long hovering flight using very little energy.

### บัวหลวง

แม้จะไม่แข่งกันบานจนเป็นทะเลบัวสี่ชมพูเหมือนบัวสาย แต่ตบบัวหลวงในทะเลน้อยก็มีความสวยงาม จากก้านดอกแข็งที่ชูดอกบัวขนาดใหญ่สีขาวนวลขึ้นมาเหนือน้ำ บัวหลวงเป็นพืชล้มลุกมีเหง้าใต้ดิน ดอกเป็นดอกเดี่ยว เมื่อบานเต็มที่มีขนาด 25 เซนติเมตร

### Nelumbo nucifera

Though it cannot compete with the splendor of the water lily's sea of pink blossoms, the patches of sacred lotus in Thale Noi still have their own beauty. The sacred lotus hard, strong stalks support large size flowers of varied colors, including subtle off white and pale pink





## เทศกาล ล่องเรือ แลนก ทะเลน้อย ครั้งที่ 11 ปี 2551

เชิญพบกับกิจกรรมท่องเที่ยวที่เตรียมไว้ต้อนรับนักท่องเที่ยว  
ตั้งแต่ วันที่ 15 มี.ค. - 30 เม.ย. 2551

สำหรับปีนี้ได้เปิดฤดูท่องเที่ยว "ล่องเรือแลนก"  
ในวันที่ 15 มีนาคม 2551 และห้ามพลาด...ขอเชิญท่านชม  
พิธีเปิดเทศกาลล่องเรือแลนกทะเลน้อยอันแสนสวยงาม  
ณ ลานทะเลน้อย อำเภอกวนขนุน จังหวัดพัทลุง  
ในวันอังคารที่ 22 เมษายน 2551

ตลอดงานพบกับกิจกรรมท่องเที่ยวต่างๆ ดังนี้

- ✳ บริการเรือเพื่อชมนกน้ำและดอกบัวหลากหลายพันธุ์  
ราคาลำละ 400 บาท/เที่ยว นั่งได้ 7 - 10 คน
- ✳ ขนันทนาการ การท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ Ramsar Site  
พื้นที่ชุ่มน้ำที่มีความสำคัญระดับโลกแห่งแรกของไทย
- ✳ เลือกซื้อผลิตภัณฑ์สินค้าตำบลหนึ่งผลิตภัณฑ์คุณภาพ  
3 - 5 ดาว อาทิ ผ้าทอแพรงหา ผ้าลานข่อย หัตถกรรมกระจูด  
กะลามะพร้าว ข้าวซ้อมมือ ปลาตุ๋นรา  
ไข่ปลาทรงเครื่องทอด สินค้าพื้นเมืองนานาชนิดจาก  
แหล่งผลิตในราคาถูก
- ✳ ขนันทนาการกีฬาหลากหลายชนิด อาทิ การแข่งขันมวยทะเล,  
กีฬาเซปักตะกร้อ, กีฬาพื้นบ้านและลานวัฒนธรรม  
ประกวดนกกรงหัวจุก, กีฬาตะกร้อลอดบ่วง เป็นต้น

### งานเทศกาลล่องเรือ แลนก ทะเลน้อย เกิดขึ้นได้อย่างไร....

งานเทศกาลล่องเรือ แลนกทะเลน้อย เกิดจากความคิดของคน  
พัทลุงที่สานต่อจากงานวันพื้นที่ชุ่มน้ำโลก เป็นงานประเพณีที่เริ่ม  
ขึ้นใหม่ในปี 2541 จัดขึ้นในช่วงเดือนกุมภาพันธ์ - มีนาคมของทุกปี  
ซึ่งเป็นช่วงที่มีนกและธรรมชาติสวยงามที่สุด โดยมีวัตถุประสงค์  
เพื่อเป็นกิจกรรมท่องเที่ยวพิเศษให้เหมาะสมกับพื้นที่ท่องเที่ยวที่  
สำคัญที่สุดของพัทลุง

#### รู้จักกับ....อุทยานนกน้ำทะเลน้อย

เป็นอุทยานนกน้ำที่ใหญ่ที่สุดในประเทศไทย ใช้เส้นทางหลวง  
หมายเลข 4048 อำเภอมืองพัทลุง-ควนขนุนไปสุดที่ทะเลน้อย  
รวมระยะทางประมาณ 32 กิโลเมตร ทางลาดยางตลอดทั้งสาย  
เป็นเขตห้ามล่าสัตว์ป่า ทะเลน้อย กรมป่าไม้ มีพื้นที่ประมาณ 450  
ตารางกิโลเมตร มีความกว้าง 5 กิโลเมตร และยาว 6 กิโลเมตร  
ความลึกโดยเฉลี่ยราว 1.2 เมตร ปกคลุมด้วยพืชน้ำต่างๆ เช่น บัวจุด  
หญ้าฉ่ำ กอ ปรีอ กง ทะเลน้อยเป็นทะเลสาบน้ำจืดที่มีนกน้ำ  
นกประจำถิ่นและนกอพยพอยู่มากกว่า 187 ชนิด

ช่วงเวลาที่เหมาะสมในการศึกษาธรรมชาติ และพรรณไม้  
ที่ดัดที่สุดในช่วงเดือน ตุลาคม - มีนาคมเพราะนอกจากจะพบเห็น  
นกจำนวนมากแล้วผิวน้ำอันกว้างใหญ่ไพศาลจะสวยงามตระการตา  
ไปด้วยบัวสายสีชมพูบานสะพรั่งไปทั่วทั้งยังมีวิถีชีวิตของชุมชนที่มี  
การประกอบอาชีพหลากหลายโดดเด่นในการเป็นหมู่บ้านหัตถกรรม  
ทำเสื่อกระจูดซึ่งเป็นวัตถุดิบหลักจากทะเลน้อยด้วย

นักท่องเที่ยวสามารถเช่าเรือไปชมนกได้จากท่าเรือทะเลน้อยที่มี  
การจัดเส้นทางการท่องเที่ยวเป็น 2 เส้นทาง เส้นทางสายแรกเป็น  
เส้นทางสำหรับนักท่องเที่ยวทั่วไป มีเรือบริการนำเที่ยวโดยชุมชน  
ทะเลน้อย ค่าบริการลำละ 400 บาท นั่งได้ประมาณ 7 - 10 คน  
อีกเส้นทางหนึ่งสำหรับนักวิชาการและการศึกษาโดยการขออนุญาต  
และนำชมโดยเจ้าหน้าที่เขตห้ามล่าสัตว์ป่าทะเลน้อย ภายในเขต  
ห้ามล่าฯ มีเรือนพักไว้บริการนักท่องเที่ยว

ติดต่อสอบถามรายละเอียดได้ที่เขตห้ามล่าสัตว์  
ป่าทะเลน้อย อำเภอกวนขนุน จังหวัดพัทลุง โทรศัพท์ 074- 685230

ท่านสามารถเลือกชมและซื้อสินค้า OTOP ณ ริมหาดน้อย  
และชมกิจกรรมอื่นๆ อาทิ

- |               |   |
|---------------|---|
| 15 มี.ค. 51   | เวลา 16.00 น. ชมการเปิดฤดูกาลท่องเที่ยว<br>"ล่องเรือแลนก" ณ ลานเอนกประสงค์หน้า<br>อาคาร อบต. ทะเลน้อย       |
|               | เวลา 17.00 น. ชมการแข่งขันมวยทะเลคู่พิเศษ<br>การแสดงขับสาธิตโชว์, เดินทอโยงโชว์<br>และการแข่งขันเซปักตะกร้อ |
| 16-21 มี.ค.51 | ชมการแข่งขันกีฬาเซปักตะกร้อ<br>ณ ลานกีฬา อบต. พนางตุง   |
| 22 มี.ค. 51   | ชมการแข่งขันมวยไทย ณ ลานกีฬา อบต.พนางตุง<br>ชมการประกวดไก่ชนและมวยไทย 10 คู่<br>ณ ริมหาดน้อย                |
| 23 มี.ค. 51   | ชมการแข่งขันกีฬาเซปักตะกร้อ<br>ณ ลานกีฬา อบต. พนางตุง   |
| 24-27 มี.ค.51 | ชมการแข่งขันกีฬาตะกร้อลอดบ่วง<br>ณ ลานกีฬา อบต. พนางตุง   |
| 28-29 มี.ค.51 | ชมการแข่งขันกีฬาพื้นบ้าน และการแสดง<br>วัฒนธรรม หน้า อบต. ทะเลน้อย  |
| 1-3 เม.ย.51   | การแข่งขันกีฬาวอลเลย์บอลหญิง<br>ณ ลานกีฬา อบต. พนางตุง  |
| 6 เม.ย. 51    | ชมการประกวดไก่ชนและชนตัวอย่าง 2 คู่<br>ณ ริมหาดน้อย   |

### Take note about...Thale Noi Waterfowl Reserve

Thale noi is the largest waterfowl reserve in Thailand. It  
can be reached via Highway No. 4048 from Amphoe  
Muang to Amphoe Khuan Khanun and to Thale Noi, for  
a total distance of 32 kilometers. The reserve is the  
responsibility of the Royal Forestry Department and covers  
450 square kilometers. The sea is 5 kilometers wide and  
6 kilometers long with an average depth of 1.2 meters.  
The sea is covered with assorted flora such as lotus, bulrush  
reed and grass used for thatching. More than 187 species  
of waterfowl, migratory and indigenous birds make their  
home at Thale Noi. Some live here throughout the year  
and some migrate only in winter from October to March  
when the population density is at its highest. The low  
season is June - September which is the nesting period.

The Best time to study flora and fauna is during October  
- March when there is abundance of birds and  
pink lotus in full bloom covering the reserve. Moreover,  
tourists can visit villages and see cottage industries like reed  
mat making.

Tourists can take boats from Thale Noi and go on two  
routes: the first one for tourists with services by the  
Thale Noi community and the second for academics and  
nature study by requesting permission and guide from a  
reserve official. The reserve has comfortable accommodation.

For more information

Please contact Thale Noi Non - hunting Area :  
Tel 074-685258, 074-685230.